

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
ФГАО ВО «Северо-Восточный федеральный университет имени
М.К.Аммосова»
Институт зарубежной филологии и регионоведения

Утверждено
на заседании Ученого совета ИЗФИР
Протокол № 1 от «17» сентября 2019 г.
Директор ИЗФИР О.А.Мельничук

ПРОГРАММА

профессионального испытания для поступающих на базе среднего общего образования по направлению подготовки (специальности)

45.03.01 – Филология

Направленность: Прикладная филология (французский и английский языки в сфере информационно-коммуникационных технологий)

Квалификация (степень): бакалавр

Форма обучения: очная

Якутск, 2019

Цель вступительного испытания

Профессиональное испытание проводится в форме собеседования с целью выявления общего уровня подготовки выпускника и определения способностей к филологической деятельности поступающего по направлению 45.03.01 «Филология» по профилю: Прикладная филология (французский и английский языки в сфере информационно-коммуникационных технологий).

Задачи:

- выявить познавательную мотивацию к изучению иностранного языка;
- оценить языковые способности поступающего;
- выявить общий кругозор;
- определить область интересов.

Форма собеседования

Профессиональное испытание проводится устно в форме собеседования. Абитуриент должен рассказать о целях и мотивах поступления в Институт зарубежной филологии и регионоведения, обосновать выбор будущей специальности и выбранного иностранного языка. Абитуриент может представить проект любой направленности (исследование, с которым абитуриент выступал на конференциях или любое другое собственное исследование) для выявления областей научных интересов и общего кругозора. Возможно использование презентации.

В качестве *альтернативной формы* профессионального испытания предлагается собеседование на основе прочитанной статьи по актуальным проблемам в области филологии, лингвистики и т.д.

Абитуриент должен продемонстрировать умение формулировать цели, задачи исследования и пути их решения, показать общий кругозор, умение логически мыслить, анализировать, делать выводы, владеть навыками публичного выступления.

Время собеседования составляет не более 10-15 минут.

Критерии оценивания собеседования по представленному проекту:

- цели и мотивы изучения иностранного языка – 20 баллов;
- понимание проблемы исследования - 20 баллов;
- структура работы, логика выступления - 10 баллов;
- оригинальность предъявления материала – 10 баллов;
- владение материалом - 20 баллов
- навыки публичного выступления - 20 баллов.

Критерии оценивания собеседования по статье:

- цели и мотивы изучения иностранного языка – 20 баллов;
- понимание проблемы – 20 баллов

- структура выступления – 10 баллов
- умение анализировать – 20 баллов
- личное отношение к поставленной проблеме – 10 баллов
- коммуникативные способности – 20 баллов

Соответствие баллов и оценок

85-100 Отлично

65-84 Хорошо

55-45 Удовлетворительно

0-44 Неудовлетворительно

Минимальный балл для прохождения творческого испытания составляет 45 баллов.

Примерные вопросы для собеседования

1. Расскажите о себе.
2. Расскажите о ваших интересах, хобби?
3. Какой язык вы изучали в школе?
4. Какой языки вы хотели бы изучить? Почему?
5. Что дает человеку знание языков?
6. Каковы ваши сильные стороны?
7. Каковы ваши слабые стороны?
8. Почему вы хотите учиться в Институте зарубежной филологии и регионоведения?
9. Кем бы вы хотели быть через четыре года?
10. Есть ли у вас какие-либо вопросы?

Примерные статьи для собеседования

Текст № 1.

С.Г. Тер-Минасова

«Война и мир языков и культур»

В Австралии рассказывают такой анекдот. Встречаются два иммигранта – старожил и новенький. «Ну, что это за страна? Как тут живется?» - спрашивает новичок. «Отличная страна», - говорит старожил. – «Через пару месяцев купишь машину, через пару лет – дом, лет через пятнадцать заговоришь по-английски» «А потом?» - волнуется новичок. «Потом?.. Потом будешь разговаривать сам с собой». [1]

Хороший анекдот. Как все хорошие анекдоты, он ярко и доходчиво выражает известную истину: материальные блага не обеспечат автоматически самой главной радости жизни – роскоши общения. Даже преодолев языковой барьер, человек стоит перед следующим – еще более грозным и почти непреодолимым препятствием – барьером культурным.

Барьеры, барьеры... Заборы, крепости, препятствия, трудности. В сказках, чтобы добиться счастья, нужно одолеть и моря, и горы, и недругов, и злых волшебников, и семь пар железных башмаков износить, и семь пудов соли съесть.

Весь путь и отдельного человека, и всего человечества – бесконечное преодоление препятствий на пути к Хорошей Жизни. В разные времена, режимы, эпохи эта Хорошая Жизнь имела разные названия: Земля Обетованная, Светлое Будущее Коммунизма, Американская Мечта... И нет конца преградам, барьерам – физическим, географическим, биологическим и самым тяжелым, самым труднопреодолимым – культурным. Одолеваем один, встает два следующих...

За время своего существования человек сумел преодолеть многое. Он выжил физически как биологический вид. Приспособился и к вечным льдам, и к вечной жаре. Преодолевал барьеры климатические, географические (живет и в горах, и в пустынях, и на воде), биологические (голод, болезни, хищников, ядовитую фауну и флору).

XX век в этом отношении особенно отличился, сконцентрировав в гигантском научно-техническом скачке неторопливые накопления прошлых веков и тысячелетий за ничтожно малый исторический срок – 100 лет. В 1905г. во время Русско-японской войны во Владивостоке стоял почтовый полк, осуществлявший связь – коммуникацию – с нашими войсками и военными кораблями. Это место и сейчас называется Голубиная Падь, потому что коммуникация шла ... через почтовых голубей! За 100 лет – от голубей до Интернета.

Казавшаяся нашим предкам необъятной, необозримой, с три-девятью лесами и землями, наша планета неожиданно сжалась в размерах, стала легко обозримой, измеренной, изученной, и уже лепится к ней не то ласкательный, не то уничижительный ярлык – Всемирная, или Глобальная Деревня.

Однако все эти чудеса науки и техники, о которых не мечтали даже фантасты, неожиданно натолкнулись на препятствие, которое никто и представить не мог – на так называемый «человеческий фактор». Этот расплывчатый, но всем понятный термин подразумевает трудно определяемый внешний и внутренний мир человека – образ жизни, привычки, традиции, мировоззрение, менталитет, систему ценностей, иными словами – все то, что в наше время принято называть культурой в самом широком антропологическом, или этнографическом смысле.

На пути науки и техники, все более объединяющей человечество физически и технически, встал «человеческий фактор»: языковой и культурный барьеры.

Что же представляют из себя эти барьеры? Как определяют они жизнь отдельного человека и всего человечества в целом? Взаимосвязаны и взаимодействуют ли они? Можно ли их преодолеть? Возможен ли конец войны языков и культур? Что влечет за собой их мир, нужен ли он? Спасут ли нас три «Т»: Терпение, Терпимость, Толерантность? Можно ли достичь одного «У» –

Уважение? Или хватит просто «П» - Понимания? Или – еще лучше – «В» - Взаимопонимания?

Смогут ли люди, объединившись, построить наконец Вавилонскую башню, то-бишь Глобальную Деревню?

Все эти вопросы встали очень остро в наши дни по самым разным культурно-историческим причинам – хорошим и плохим.

Все эти причины и обусловили особый, также небывалый ранее интерес к вопросам примирения людей, их объединения, или – в доброй старой терминологии – мира и дружбы на Земле. Философы, филологи, культурологи, психологи, социологи, историки, то-есть практически все представители гуманитарных наук объединяются для того чтобы всесторонне и глубоко изучить мир человека, его материальную и духовную жизнь и деятельность, его культуры.

Все результаты человеческой деятельности могли быть достигнуты только в процессе общения, или коммуникации: без обмена информацией, без ее накопления и передачи следующим поколениям люди не могли бы даже выжить физически. Следовательно, общение/коммуникация – это условие и выживания, и развития человечества.

Главное средство общения – это естественный человеческий язык. Именно язык, эта сложнейшая, во многом загадочная система, сделал человека Человеком Разумным. Язык как вечный и бесконечный предмет изучения рассматривается сейчас через призму новейших подходов к научному исследованию – когнитивных, коммуникативных, антропоцентрических, концентрирующихся на соотношениях «человек – его язык – культура – коммуникация». Такие подходы – неизбежно междисциплинарные, требующие знаний психологии, философии, педагогики, истории, культурологии, - позволяют увидеть новые грани самой важной способности человека – общения, или коммуникации в ее самой сложной разновидности – межкультурной.

[1] Сэпир Э. Язык. Введение в изучение речи. Избранные труды по языкознанию и культурологии. М., 1993, с. 185.

<http://www.regionalstudies.ru/publication/monograph/war/52-chapter1.html>

Текст № 2.

Н. Д. Силичева

«Франкофония как современная форма французского мессианизма»

Франкофония представляет собой международное сообщество, объединяющее 45 стран и ставящее перед собой, прежде всего, цель защиты, сохранения и процветания французского языка и культуры. В данном своем

виде Франкофония сложилась относительно недавно, в 70-е годы. Однако ее идея и само слово «франкофония» возникли гораздо раньше, в 1880 г. Их автором стал французский географ О. Реклю (1837—1916), который, изучая ландшафт Франции и Северной Африки, решил составить классификацию жителей планеты, исходя из языка, на котором они говорят. Создавая свою типологию, Реклю попытался определить цифровые данные о численности франкоязычного населения, что и привело его к термину и понятию «франкофония», которое он впервые использовал в книге «Франция, Алжир и колонии» (1880). В число франкофонов он включал «всех тех, кто является или кому предназначено стать участником нашего языка»[1].

Реклю не ограничивался простой констатацией количества людей и народов, говорящих по-французски. Он рассматривал франкофонию в геополитическом плане, пытаясь с помощью нее предсказать вероятное ослабление влияния и роли французского языка и Франции в будущем. Учитывая негативные последствия поражения Франции в наполеоновских войнах и особенно во франко-прусской войне (1870—1871), а также других факторов, Реклю выдвигает далеко не оптимистический прогноз относительно судьбы французского языка: «Будущее человечество не слишком будет заботиться о прекрасных языках, превосходной литературе и исторических правах; оно будет оказывать предпочтение наиболее удобным для разговора и потому очень полезным языкам»[2].

Тем не менее Реклю не рассматривает судьбу французского языка в качестве безнадежной, связывая свои надежды прежде всего с франкофонией. Именно она, полагает он, сможет помочь Франции сохранять и поддерживать свой высокий ранг в мире. В этих целях Франции следует активнее расширять свои колонии, сосредоточив все свое внимание на Африке и используя язык в качестве основного средства освоения колоний. Реклю приемлет все пути и способы распространения французского языка, включая убеждение и принуждение, однако главным из них должна быть школа, система образования. Проведенные Реклю исследования и сделанные им выводы относительно возможного будущего французского языка и самой Франции заслуживали серьезного внимания. Однако в то время положение французского языка было весьма прочным и благополучным, не давало оснований для беспокойства. Поэтому после смерти Реклю идея франкофонии оказалась забытой.

Второе рождение франкофонии состоялось после второй мировой войны, в начале 60-х годов. Оно произошло в ноябре 1962 г. — в связи с выходом в свет специального номера журнала «Эспри», посвященного положению французского языка в мире. К этому времени его позиции значительно ухудшились. Уже в 1918 г. при подписании Версальского договора по итогам первой мировой войны он потерял монополию единственного языка международной дипломатии, поскольку с ним по статусу уравнился английский язык. После второй мировой войны, при создании ООН, французский язык с трудом остался среди пяти официальных языков данной организации. Французский язык вытесняется из европейских университетов,

уступая место английскому и русскому. Начавшийся в конце 50-х годов процесс распада колониальной системы также ухудшал положение французского языка. Все это настоятельно требовало поиска новых путей и способов противостояния негативным тенденциям в положении французского языка и культуры.

Следует отметить, что, как это ни странно и ни удивительно, но первыми к осознанию необходимости объединения международных усилий в деле сохранения высокого статуса французского языка и культуры пришли не французы. Это сделали жители канадской провинции Квебек и особенно представители бывших африканских колоний Франции.

Отцами-основателями Франкофонии в ее современном виде считаются два африканских президента: Л. Сенгор — президент Сенегала и известный поэт, и Х. Бургиба — президент Туниса. К ним нередко присоединяют также имя А. Диори — президента Нигера. В целом возникновение Франкофонии было обусловлено тремя важными историческими событиями. Первым из них стал распад колониальной системы, деколонизация, которая требовала определить судьбу того образования, которое раньше называлось французской колониальной империей, народы и страны которой, выступая за политическую независимость, не хотели порывать тесных связей с бывшей метрополией. Вторым событием стал процесс самоосознания и самоутверждения франкоязычного населения канадского Квебека своей квебекской идентичности. Этот процесс был назван «спокойной революцией», хотя в ходе его имели место весьма острые и напряженные моменты. Наконец, для возникновения Франкофонии большое значение имел невиданный прогресс современных средств коммуникации и транспорта, которые необычайно сблизили людей, народы и континенты, обеспечили не только безграничную возможность, но и легкость встреч и контактов между ними. Затронутые события составляют непосредственные причины появления современной Франкофонии.

Однако эта Франкофония с большой буквы не могла бы возникнуть без существования франкофонии с маленькой буквы, которая означает совокупность всех людей и народов, говорящих по-французски, и которая стала следствием многих причин и событий, уходящих в далекое прошлое Франции.

Среди них особое место занимает французский мессианизм, современной формой которого стала Франкофония. Мессианизм, как известно, присущ многим религиям, в особенности иудаизму и христианству. Он означает веру в пришествие мессии, т. е. искупителя и спасителя, который восстановит Царство Божие на земле, установит справедливое братское общество, сделает людей счастливыми. Наряду с ожиданием мессии он предполагает стремление способствовать его пришествию, убеждение быть призванным способствовать этому и долг призывать к этому других. Мессианизм также характеризует народы и культуры, которые пронизаны такого рода верой и долгом. Одним из таких народов стал французский. Он намного раньше других и гораздо сильнее

оказался пропитан христианской религией в ее самой универсалистской форме — католицизма.

Возникшее на его основе строго централизованное и сильное государство с эффективной экономикой превратилось в одну из самых блестящих цивилизаций, что в свою очередь сделало французский мессианизм одним из самых мощных, способных успешно распространять свое влияние по всему миру. Основу распространения французского мессианизма составляли колониальные владения Франции. Однако созданная Францией колониальная империя существенно отличалась от других. Испания, Португалия, Голландия и даже Англия, расширяя свои колонии, оставались как бы закрытыми на самих себя, интровертными. Они захватывали все новые территории, извлекали экономическую выгоду, но не пускали там корни, не слишком заботясь о проникновении в душу населения. Франция поступала иначе. Не забывая о меркантильном интересе, она умело сочетала его с мессианскими целями. Отец Баллу, французский миссионер в Китае, еще в 1568 г. по этому поводу писал: «Хотя путешествие, предпринимаемое в Китай, основной своей целью имеет славу Божию и обращение душ, оно позволяет соединить его с полезным..., ибо прибыль, которую можно там получить, составляет более трехсот процентов»[3].

Тем не менее главными мотивами все-таки были духовные. Французские миссионеры оказались лучшими «ловцами человеческих душ». Поэтому весь католический мессианизм в течение нескольких веков опирался главным образом на Францию, выступавшую как «старшая дочь Церкви». Примерно 80% христианских миссионеров были французскими. Благодаря этому Франция стала главной мессианской державой, которая в течение столетий оказывала наиболее сильное духовное и интеллектуальное влияние за пределами своих границ. [...]

[1] Цит. по: Chaudenson R. *Vers une revolution francophone*. P., 1989. P. 20.

[2] Ibid. P. 21.

[3] Цит по: Brunot F. *Histoire de la langue française*. V.VIII. P., 1969. P 107.

<https://www.socionauki.ru/journal/articles/262540/>

Разработчики:

Спектор Лилия Александровна, к.ф.н., доцент кафедры французской филологии ИЗФир СВФУ,

Самсонова Марианна Валентиновна, к.ф.н., и.о. зав. кафедрой французской филологии ИЗФир СВФУ.